

Tandheelkunde 5 Konservierende Zahnheilkunde

Conservatieve tandheelkunde

<https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/dentistry/5>



Die Karies	(tandbederf / cariès)	Die Bohrung	(boring)
Der Kariesherd	(carieuze laesie)	Der Provisorische Verschluss	(tijdelijke afsluiting)
Das Loch	(gaatje)	Der Zahnpräparator	(tandvoorbereider)
Die Füllung	(vulling)	Untersuchen	(onderzoeken)
Die Versiegelung	(sealer / afdichting)	Reinigen	(reinigen)
Der Zahnschmelz	(tandglazuur)	Abschleifen	(afslippen)
Die Plaque	(plak)	Versorgen	(behandelen)
Die Bakterien	(bacteriën)	Anästhesieren	(anestheseren)
Der Zahnarztstuhl	(tandartsstoel)	Sich beschweren	(klagen)
Die Betäubung	(verdoving)		

1.Oefeningen

1. Eerste patiënt met cariès in de Duitse tandartspraktijk (Audio beschikbaar in de app)



Woorden om te gebruiken: Schmerzmittel, Zahnschmelz, Behandlungsplanung, Mundhygiene, Diagnose, Röntgenaufnahme, Infektion, Zahnarztpraxis, Karies

Dr. Weber ist Zahnarzt in einer _____ in Berlin. Heute kommt eine neue Patientin. Sie ist auch Ärztin und kommt aus dem Ausland. Sie spricht schon etwas Deutsch, aber sie ist noch unsicher.

Die Patientin sagt: „Ich habe seit einigen Wochen Schmerzen im Backenzahn.“ Dr. Weber macht zuerst eine _____. Er fragt nach der _____ und nach _____. Dann untersucht er den Zahn und macht eine _____.

Dr. Weber erklärt langsam: „Sie haben _____ im Backenzahn. Der _____ ist nicht mehr ganz hart. Das kommt oft von Zahnbefall und schlechter Mundhygiene. Die Karies kann eine _____ machen, wenn wir sie nicht behandeln.“

Er macht eine _____. Er erklärt die Schritte: „Zuerst bekommen Sie eine kleine Anästhesie, damit Sie keine Schmerzen haben. Dann mache ich mit dem Bohrer die Kariesentfernung. Am Ende bekommen Sie eine Zahnfüllung. Danach ist der Zahn wieder stabil.“

Die Patientin versteht und nickt. Sie sagt: „In meinem Land ist die Behandlung sehr ähnlich. Die Erklärung auf Deutsch hilft mir. Jetzt kann ich meinen Patienten später auch besser etwas über Karies sagen.“

Dr. Weber is tandarts in een tandartspraktijk in Berlijn. Vandaag komt een nieuwe patiënt. Zij is ook arts en komt uit het buitenland. Ze spreekt al wat Duits, maar ze is nog onzeker.

De patiënt zegt: "Ik heb al enkele weken pijn in mijn kies." Dr. Weber stelt eerst een diagnose. Hij vraagt naar de mondhygiëne en naar pijnstillers. Daarna onderzoekt hij de tand en maakt hij een röntgenfoto.

Dr. Weber legt langzaam uit: "U heeft cariès in de kies. Het glazuur is niet meer helemaal hard. Dat komt vaak door tandplak en slechte mondhygiëne. De cariès kan een infectie veroorzaken als we die niet behandelen."

Hij maakt een behandelplan. Hij legt de stappen uit: "Eerst krijgt u een kleine verdoving, zodat u geen pijn heeft. Daarna verwijder ik met de boor de cariès. Aan het einde krijgt u een vulling. Daarna is de tand weer stabiel."

De patiënt begrijpt en knikt. Ze zegt: "In mijn land is de behandeling heel vergelijkbaar. De uitleg in het Duits helpt me. Nu kan ik later mijn patiënten ook beter iets over cariès vertellen."

1. Warum macht Dr. Weber eine Röntgenaufnahme des Zahns?

2. Wie erklärt Dr. Weber den Grund für die Karies im Backenzahn?

2. Kies de juiste oplossing

1. Zunächst _____ ich dem Patienten, wie Karies entsteht und warum Plaque den Zahnschmelz angreift.
- a. erklären b. erkläre c. erklärt d. erklärst
- (Allereerst leg ik de patiënt uit hoe tandbederf ontstaat en waarom tandplak het tandglazuur aantast.)
2. Dann _____ wir den Zahn, wir machen eine Röntgenaufnahme und prüfen die Schmerzempfindlichkeit.
- a. untersucht b. untersuchen c. untersuchst d. untersuche
- (Vervolgens onderzoeken we de tand, maken we een röntgenfoto en testen we de pijngevoeligheid.)
3. Wenn wir eine tiefe Karies sehen, _____ wir dem Patienten, dass wir eine Bohrung und eine Zahnfüllung machen müssen.
- a. erkläre b. erklärst c. erklärt d. erklären
- (Als we een diepe tandbederf zien, leggen we de patiënt uit dat we moeten boren en een vulling moeten plaatsen.)
4. Nach der Behandlung _____ der Zahnarzt die Füllung und empfiehlt dem Patienten eine regelmäßige Fluoridbehandlung.
- a. kontrolliere b. kontrolliert c. kontrollieren d. kontrollierst
- (Na de behandeling controleert de tandarts de vulling en raadt de patiënt een regelmatige fluoridebehandeling aan.)

1. erklären 2. untersuchen 3. erklären 4. kontrolliert

3. Voltooi de dialogen

a. Erstes Beratungsgespräch in der Zahnarztpraxis

- Zahnarzt:** Guten Tag, Frau Berger, ich sehe an diesem Zahn etwas Verdächtiges, ich vermute eine Karies.
- Patientin:** 1. _____

- Zahnarzt:** Wir machen jetzt eine Untersuchung und eventuell eine Röntgenaufnahme, dann kann ich die Kariesdiagnose sicher stellen.
- Zahnarzt:** 2. _____

- (Goedendag mevrouw Berger, aan deze kies zie ik iets verdachts; ik vermoed cariës.)
- (Oh, ik heb daar af en toe ook pijn, vooral tijdens het eten, maar het is niet heel erg.)
- (We doen nu eerst een onderzoek en eventueel een röntgenfoto; daarna kan ik de diagnose zeker stellen.)
- (Daarna leg ik u rustig uit hoe cariës ontstaat en welke behandeling in uw geval het meest geschikt is.)

1. Oh, ich habe dort auch manchmal Schmerzen, vor allem beim Essen, aber nur leicht. 2. Danach erkläre ich Ihnen in Ruhe, wie die Karies entsteht und welche Behandlung sinnvoll ist.}}, {

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Stellen Sie sich vor, ein Patient fragt: „Wie entsteht Karies?“ Wie würden Sie das in einfachen Worten erklären?
 2. Ein Patient sagt: „Ich glaube, ich habe ein Loch im Zahn.“ Welche zwei kurzen Fragen stellen Sie, um das Problem besser zu verstehen?
 3. Erklären Sie einem ängstlichen Patienten kurz, was bei einer Füllung passiert. Nennen Sie zwei bis drei einfache Schritte.
 4. Ein Patient fragt, wie er ein neues Loch im Zahn vermeiden kann. Welche zwei praktischen Tipps zur Zahnpflege geben Sie ihm?
-

5. Schrijf 5 of 6 zinnen en leg een nieuwe patiënt of een nieuwe patiënt eenvoudig het verloop van een tandvulling in uw praktijk uit.

Zuerst mache ich ... / Dann erkläre ich Ihnen ... / Am Ende bekommen Sie ... / So können wir ... vermeiden.
